



**Býráðsfundur**  
03. júlí 2014

Blað nr.: 11364

Formansins merki:

## GERÐABÓK

**Dato:** 03. júlí 2014

**Kl.** 21:00

**Stað:**

**Málsnr:**

**FUNDARLEIÐARI:**

Heðin Mortensen

---

### VIÐ LUTTØKU AV:

Jógvan Arge  
Tróndur Sigurðsson  
Halla Samuelsen  
Bogi Andreassen  
Annfinn Brekkstein  
Elin Lindenskov  
Sjúrdur Johan Olsen  
Sigrún Amalia Mohr

### LUTTÓKU EISINI:

Jóan Petur Hentze  
Boði Haraldsson

### LUTTÓKU IKKI:

Helena Dam á Neystabø  
Jákup Dam  
Marin Frýdal  
Bjørghild Djurhuus, sum hævdu givið  
avboð til fundin.

### SKRIVARI:

Ingunn Eiríksdóttir

### PROTOKOLLFØRARI:

Magnus Dam



**Innihaldsyvirlit**

**Síða**

**til viðgerðar**

<a href="#">159/14</a>	14/00090-262	Brúgvín um Sandá	11366
<a href="#">160/14</a>	14/01009-29	Frítíðarskúlin opin arbeiðsdagar, tá skúlin er stongdur, og frítíðartilboð til börn í 3. flokki	11368
<a href="#">161/14</a>	14/03666-1	Víðkaðar upp- og afturlatingartíðir dagstovnaekið	11375
<a href="#">162/14</a>	14/03366-96	Samlað útbjóðing av undirhondsboð av nýggjum fótbóltsvølli í Hoyvík og útstyking við Djúpagil í Hoyvík	11378



**Býráðsfundur**  
03. juli 2014

Blað nr.: 11366

Formansins merki:

### **159/14 Brúgvín um Sandá**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundur	25.06.2014	146/14	14/00090-262
2 Fíggjarnevnd	03.07.2014	207/14	14/00090-262
3 Býráðsfundur	03.07.2014	159/14	14/00090-262
4 Fíggjarnevnd			14/00090-262
5 Býráðsfundur			14/00090-262

#### **Málslýsing:**

Bygginevndin mælir til at taka undir við framlögdu kostnaðarmeting og at taka av tilboðnum um brúgv frá J&K Petersen, og somuleiðis at játta meirkostnaðin fyri rundkoyringar í samlaðu játtanini.

**Tekniska nevnd 17. juni 2014:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Bogi Andreasen luttók ikki í viðgerðini av málinum.

**Fíggjarnevnd 18. juni 2014:** Útsett.

**Fíggjarnevnd 24. juni 2014:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Sjúrdur Olsen og Annfinn Brekkstein samtykkja at taka av tilboðnum hjá J&K Petersen á kr 59.802.746, og seta av kr 58.583.973 á íløguaætlaninni í 2015, og at heimila umsitingini at samráðast víðari um endaligan sáttmála.

Ein minniluti, Tróndur Sigurðsson og Jógvan Arge taka støðu á einum seinni fundi.

**Býráðsfundur 25. juni 2014:** Útsett.

#### **Ískoyti**

Umsitingin hevur samskipt við J&K Petersen Contratots um móguligar sparingar í mun til tilboðið upp á kr 59.802.746. Víst verður í hesum sambandi til skjøl í málinum 14/00090-265 til 14/00090-281. Arbeiðstakarin hevur í framhaldi av hesum samskipti latið inn dagført tilboð, ið er álj, kr. 54.600.047,00 uttan MVG.

Støða skal takast til dagførda tilboðið og umbøn frá arbeiðstakarnum um gjaldsætlan, har arbeiðsáranar veitir arbeiðstakaranum útlegg álj. kr. 5 mió, ið verða at afturrinda í byggifóðini.

#### **Tilmæli.**

Fyrisingarstjórin og býarverkfrøðingurin mæla til at taka av dagførda tilboðnum álj. kr. 54.600.047,00 uttan MVG (smb skjal. 14/00090-281) og at seta av kr. 53.030.000 (sambært skjali nr 14/00090-280) á íløguaætlanina fyri 2015.

**Fíggjarnevnd 03. juli 2014:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og at beina málið í býráðið.



**Býráðsfundur**  
03. juli 2014

Blað nr.: 11367

Formansins merki:

**Býráðsfundur 03. juli 2014:** Einmælt samtykt.



## **160/14 Frítíðarskúlin opin arbeiðsdagar, tá skúlin er stongdur, og frítíðartilboð til børn í 3. flokki**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	12.02.2014	4/14	14/01009-29
10 Fíggjarnevnd	03.07.2014	210/14	14/01009-29
11 Býráðsfundur	03.07.2014	160/14	14/01009-29
2 Mentamálanevndin	10.04.2014	59/14	14/01009-29
3 Mentamálanevndin	07.05.2014	80/14	14/01009-29
4 Mentamálanevndin	15.05.2014	124/14	14/01009-29
5 Fíggjarnevnd	19.05.2014	148/14	14/01009-29
6 Fíggjarnevnd	06.06.2014	160/14	14/01009-29
7 Býráðsfundur	16.06.2014	129/14	14/01009-29
8 Mentamálanevndin	24.06.2014	157/14	14/01009-29
9 Mentamálanevndin	03.07.2014	161/14	14/01009-29

### **Málslýsing:**

Áheitan komin frá foreldraráðnum fyri frítíðarskúlarnar í Tórshavnar kommunu um at hava opið arbeiðsdagar, tá skúlin er stongdur, harumframt heita tey á kommununa um at víðka frítíðarskúlan til eisini at fevna um 3. flokk.

Umsitingin hevur kannað móguleikan fyri at frítíðarskúlin hevur opið dagar, tá skúlin er stongdur og er komin til ta niðurstøðu, at frítíðarskúlin hevur opið 2., 3. og 4. apríl og 10. til og við 13. apríl. Opið er í summar frá 2. juli til og við 20. juli og eina viku í heystfrítíðini. Harumframt skulu frítíðarskúlarnir hava opið 3 dagar afturat, har hin einstaki frítíðarskúlin lagar seg eftir skúlanum, hann er tengdur at. Mælt verður til, at frítíðarskúlarnir leggja saman í summarfrítíðini og aðrar skúlafrídagar, tá til ber at leggja saman, so øll tey, ið hava tørv á frítíðarskúla, fáa tilboð. Nevndu dagar hevur frítíðarskúlin opið frá kl. 08.00 til 17.00. Tað er uppgávan hjá frítíðarskúlanum at samskipa, hvussu frítíðarskúlarnir hava opið í mun til tørvin. Skipanin verður endurskoðað eftir heystfrítíðina 2012.

Mettur kostnaður at víða upplatingartíðina er kr. 350.000 um árið. Peningurin fer av játtanini hjá dagræktini, ið leyp av í fjør, orsakað av, at dagræktin ikki hevði fult tal av børnum í mun til normeringina. Tað er uppgávan hjá frítíðarskúlanum at halda seg til játtanina, ið er sett av til endamálið.

Sum nevnt omanfyri, heita foreldraráðini á Tórshavnar kommunu um at víða frítíðarskúlan til eisini at vevna um 3. flokk. Umsitingin hevur kannað móguleikan og hevur í hesum sambandi havt samband við frítíðarskúlarnar. Ætlanin er at bjóða børnunum í 3. flokki líknandi tilboð, sum vit bjóða í Margarinfabrickini, t.v.s. eitt frítíðartilboð. Eitt frítíðartilboð hevur nøkulunda tað sama at bjóða sum ein frítíðarskúli, við verkstøðum, ítrótti og móguleika við spæli yvirhøvur. Børnini, ið taka av hesum tilboði ganga frá skúla sjálvi og verða ikki skrásett uppá á sama máta, sum í frítíðarskúlanum. Frítíðarskúlarnir eru ymiskir, t.d. hava vit ein náttúrufrítíðarskúla í Havnardali, við djórum og fríari náttúru. Aðrir frítíðarskúlar hava góða móguleikar fyri ítrótti.

Í løtuni ganga 626 børn í frítíðarskúla, taka vit ein árgang eru tey um 300, tekur helmingurin av børnunum úr 3. flokki av tilboðnum, verða útreiðslurnar frá 15. august kr. 896.250 til 1.



januar 2013. Útreiðslurnar til 3. flokk t. v. s. tímar til starvsfólk og rakstur yvirhøvur, eru helmingurin av tí, tær eru til 1. og 2. flokk í frítíðarskúla.

Í flestu færum rúmast børnini í verandi frítíðarskúlum, men neyðugt verður at útvega hølir í ovari parti av býnum. Mettar útreiðslur til leigu fyri 1 ár eru kr. 200.000. Útreiðslur til útgerð og tilfar er kr. 200.000.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og leiðarin fyri børn og ung mæla mentamálanevndini at játta kr. 350.000 av konto 3101 hjá Dagrøktini til frítíðarskúlarnar í sambandi við at tey hava opið skúlafrídagar. Eisini verður mælt til at játta kr. 896.250 til rakstur og kr. 400.000 til húsaútreiðslur, útgerð og tilfar til frítíðartilboð fyri børnum í 3. flokki. Peningurin verður játtaður av kontu 3215 sparingar í sambandi við verkfallið.

**Mentamálanevndin 18. apríl 2012:** Ein meiriluti, Jógvan Arge, Halla Samuelsen og Rúni Djurhuus taka undir við tilmælinum og beina málið í fíggarnevndina.

Ein minniluti, Annfinn Brekkstein og Vagnur Johannesen, tekur ikki undir við tilmælinum.

**Fíggarnevndin 26. apríl 2012:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Elin Lindenskov og Bogi Andreasen, tekur undir við mentamálanevndini og beinir málið í býráðið til kunningar.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur stöðu á seinni fundi.

**Býráðið 2. mai 2012:** Kunnað varð um málið.

**Mentamálanevndin 6. februar 2013:** Kunnað varð um málið.

**Ískoyti:**

Umsitingin leggur fram eftirmeting til umrøðu.

**Mentamálanevndin 5. juni 2013:** Málið varð umrøtt.

**Ískoyti:**

Við knøppu tíðini í huga og teim óvissum um, hvørt kommunan klárar at hava høli tøk til frítíðarskúla til 3. flokk í allari kommununi, eins og at arbeið verður við endurskoðan av stovnsøkinum, verður mett skilabest fyribils at halda fram við verandi frítíðartilboði til 3. flokk komandi skúlaár.

Tó verður mett, at ein arbeiðsbólkur umboðandi stovnar, foreldur og umsiting eigur at verða settur beinanvegin at viðgera móguliga alternativa skipan enn størri frítíðarskúli, t.d. klubbartilboð til nakrar skúlaárgangir í allari kommununi, t.d. 3.-5 flokk, og at hetta verður latið mentamálanevndini í seinasta lagi 1. november 2013.

Higartil hevur einki foreldragjald verið galdandi fyri tilboði til 3. flokk, undantikið eitt tilmeldingargjald á 400 kr. við skúlaársbyrjan. Á Velbastað og í Nólsoy hevur frítíðarskúlin havt vanligt frítíðarskúlatilboð til 3. flokk samsvarandi samanleggingaravtaluni, tá kommunurnar lögdu saman, við somu starvsfólknormering og sama gjaldi sum frítíðarskúli fyri 1.-2. flokk. Kлагаð er um henda mun í gjaldinum. Margarinfabrikkin hevur eisini havt børn úr 3. flokki, tó er onnur skipan galdandi, har hesi rinda 400 kr. um árið sum limagjald.



Til tess at fáa greiðari mynd av tørvinum og veruliga brúkinum, er fyrimunur at hava eitt foreldragjald á sama hátt sum á stovnsøkinum annars. Við støði í normeringini kundi gjaldið verið umleið 400 kr. um mánaðin. Tað krevur, at øll børnini við skúlaársbyrjan velja og verða skrásett til ávísan frítíðarskúla. Ikki allir frítíðarskúlar koma at hava tilboð til 3. flokk vegna plásstrot. Við hesum ber heldur ikki til at ganga á fleiri frítíðarskúlum í senn, so sum uppleggið til skipanina annars var.

Støða skal takast til, um slíkt mánaðarligt foreldragjald til hetta tilboð skal hava somu rættindi til fíggjarligt frípláss og systkinaavsláttur sum vanligi frítíðarskúlin. Verður tilboðið til 3. flokk mettt sum ansingartilboð, so má metast, at foreldur hava rætt til bæði fíggjarligt frípláss sambært dagstovnalógini § 6 og systkinaavsláttur sambært upptøkureglunum § 12. Á sama hátt verða reglurnar um 2 mánaðar freist at siga upp plássið galdandi.

Verður tilboðið mettt sum virkestilboð á sama hátt sum Margarinfabrikkin, kann støðan í útgangsstøðinum metast vera ein onnur. Virkestilboð í frítíðarskúlunum kann skipast við mánaðarligum foreldragjaldi, men uttan rætt til fíggjarligt frípláss, systkinaavsláttur og uttan skyldu um 2 mánðarar uppsagnartíð við gjaldi. Tað er tå meira upp til, hvat tænaustøði býráðið ynskir at veita í mun til gjöld. Gerast skal vart við, at frítt er at velja frá tilboðið til 3. flokk í frítíðarskúlunum og heldur brúka tilboðið hjá Margarinfabrikkin. Harumframt er spurningur, um tilboðið til 3. flokk á Velbastað og í Nólsoy skal skipast á sama hátt sum í frítíðarskúlum í kommununi annars, ella um haldast skal fast við skipanina, sum avtalað er í samanleggingini millum kommunurnar.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamálaheiðarin mæla til at verandi frítíðartilboð til 3. flokk heldur fram komandi skúlaár, og at settur verður arbeiðsbólkur at gera uppskot til klubbartilboð sum alternativa skipan. Trivnaðarstjórin og leiðarin á barna- og ungdómsdeildini mæla harumframt til at áseta foreldragjald uml. 400 kr. um mánaðin til virkestilboð ætlað næmingum í 3. flokki á frítíðarskúlum.

**Mentamálanevndin 13. juni 2013:** Samtykt at halda fram við verandi tilboð til 3. flokk restina av álmanakkaárinum uttan foreldragjald, at børnini verða skrivað til ávísan frítíðarskúla, at settur verður arbeiðsbólkur at gera uppskot til frítíðartilboð til børn í aldursbólkinum 3. flokk og eldri og at hetta arbeiðið verður samskipað við endurskoðanina av stovnsøkinum sum heild.

- Upplegg um frítíðartilboð til børn 3. flokk og eldri verður lagt fram.

**Mentamálanevndin 12. februar 2014:** Umrøtt og avgjørt at skipa ein temadag um frítíðarskúlaøkið í Tórshavnar kommunu 5. mars 2014, kl. 12.00.

#### **Ískoyti:**

Notat verður lagt fram á fundinum.

**Mentamálanevndin 10. april 2014:** Nevndin samtykti at útvega neyðuga játtan til framhald av verandi frítíðartilboði til 3. flokk skúlaárið 2014/15, og at arbeiðsbólkur verður settur at gera uppskot til frítíðar- og virkishús í býarpørtum eftir leisti líknandi sum Margarinfabrikkin at seta í verk í 2015.

#### **Ískoyti:**

Tilfar kemur til fundin.



**Mentamálanevndin 7. mai 2014:** Samtykt at heita á umsitingina um tilmæli til fígging av frítíðartilboðnum til 3. flokk fíggjarárið 2014. Harumframt samtykt at heita á umsitingina um tilmæli til at skipa verkætlanartilgongd í sambandi við arbeiðið at gera uppskot til heildarætlan um frítíðar- og virkishús til børn og ung at seta í verk august 2015.

#### **Ískoyti:**

Á kontu 3215 aðrar útreiðslur barnaansing eru játtaðar kr. 1.150.000 til frítíðartilboðið ætlað 3. flokki í 2014. Skúlaárið 2013/14 eru 84 børn innskrivaði, við støði í eindarkostnaðinum kr. 16.092 er samlaði rakstrarkostnaðurin fyri árið kr. 1.351.728.

Fíggjartørvur er sostatt kr. 201.728.

Møguleiki er at fíggja hetta við foreldragjaldi. Sum skipanin er nú, er bert eitt árlig foreldragjald kr. 400. Um foreldragjald var ásett 25% av rakstrarkostnaðinum (ca. 16.000 pr barn árliga, tvs. foreldragjald uml. 400 kr. um mðr. í 10 mðr), fáast uml. kr 350.000 til vega fyri tey børn, sum hava hoyrt til frítíðarskúlarnar, men ikki Margarinfabrikkinna. Hetta reisir spurningin, skulu børnini í triðja flokki, sum halda til í Margarinfabrikkini, eisini gjalda foreldragjald.

Fyrimunur við foreldragjaldi er fastari skipan/stýring, skráseting í ChildCare-skipanini sum øll hini børnini. Hetta gevur eisini neyvari mynd av, hvør nýtslan ella tørvurin reelt er og harvið útreiðslustøðið. Eitt so lágt foreldragjald hevur tó avleiðingar fyri systkinaavsláttarskipanina. Møguleiki er at áseta, at foreldragjaldið er ikki fevnt av rættindum um systkinaavsláttur og fíggjarlig fripláss.

Møguleiki er eisini at fíggja upphæddina innanfyri karmarnar á grein 3 kontu 3213 systkinaavsláttur minninytsla frá 2013.

#### **Inklusiión, børn við serligum tørv:**

Kommunan hevur fingið fleiri fyrispurningar og áheitanir frá fólki við børnum, sum hava serligar avbjóðingar, tí higartil hevur játtanin til serligan tørv ikki fevnt um hetta tilboðið vísandi til, at talan er ikki um frítíðarskúla sambært dagstovnalógini.

Uppá fyrispurning frá kommununi um henda praksis svarar lögfrøðiligi ráðgevin hjá Kommunufelagnum, at kommunan hevur neyvan eina desideraða skyldu til at veita brekaðum somu tænastru, sum kommunan hevur eftir § 5 í dagstovnalógini. Hinvegin er talan um eitt tilboð, sum hevur líkheit við tilboð eftir dagstovnalógini. Harafrat er praksis hjá kommununi eitt sindur øvugt av ST-sáttmálanum um rættindi hjá einstaklingum, ið bera brek, sum eisini er galdandi fyri Føroyar. Hóast hesin sáttmáli ikki ásetir ítøkilig rættarstøðuna beinleiðis – har má man bíða eftir lóggávu – so er tað partur av góðum fyrisingarskikki at royna at halda seg til andan í hesum sáttmála, og har sær tað ikki so gott út, at frítíðartilboðini hjá kommununi ikki fevnir um tey, sum bera brek. Inkludering og sektorábyrgd (tvs. tey brekaðu eiga at fáa tilboðið frá tí myndugleika, sum veitir tænastru) eru sentral í hesum høpi, sigur hann.

Hann reisir eisini spurningin um, hvørjar hjálpartænastru, ið Almannaverkið longu nú veitir hesum barninum í 3. flokki. Um tað longu hevur stuðul, hví kann stuðulin so ikki fylgja við til viðkomandi frítíðartilboð hjá kommununi heldur enn, at kommunan skal seta tað sama uppá beinini fyri nógvir pengar?

Samantikið sær hann ikki nakra formliga lógarskyldu, men kortini eina røð av argumentum, ið hava meira og minni lögfrøðiligan relevans, sum tala fyri, at eisini børn við





breki eiga at inkluderast.

**Fleiri frítíðarskúlar:**

Klagur eru eisini frá foreldrum um, at tann frítíðarskúli, har teirra barn gongur í frítíðarskúla í 2. flokki, ikki hevur tilboðið til 3. flokk. Hetta skyldast plásstrot. Skulu fleiri høli fáast til vega, verður hetta at kosta meira í leiguútreiðslum, sum hædd er ikki tikið fyri í kostnaðarmetingini omanfyri. Tó er tikið við leigukostnaðurin av Immanuel.

**Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og leiðarin fyri barna- og ungdómsdeildina mæla til at áseta eitt foreldragjald 25% av rakstrarkostnaðinum, alternativt til hetta at játta kr. 210.000 av kontu 3213 systkinaavsláttur. Harumframt verður mælt til prinsippiella støðutakan til inklusiónsspurningin.

**Mentamálanevndin 15. mai 2014:** Samtykt at áseta foreldragjald 25% av rakstrarkostnaðinum til frítíðartilboðið til 3. flokk bæði í frítíðarskúlum og Margarinfabrikkini. Harumframt samtykt at heita á umsitingina um beinanvegin at taka upp samráðingar við landsmyndugleikarnar um skipan við stuðlum hjá børnum við serligum tørvi í sambandi við frítíðartilboðið eitt nú við atliti at, at peningurin fylgir barninum, og at beina málið í fíggarnevndina.

**Fíggarnevnd 19. maj 2014:** Útsett.

**Fíggarnevnd 06. juni 2014:** Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Jógvan Arge og Annfinn Brekkstein samtykkja, at verandi frítíðarskúlatilboð heldur fram fíggarárið 2014 út við foreldragjaldið áljóðandi 25% av rakstrarkostnaðinum og at leggja málið fyri býráðið.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur ikki undir við mentamálanevndini vísandi til, at talan er ikki um eitt skipað tilboð fyri alla kommununa, og kommunan ikki hevur tikið støðu til, um 3. flokkur yvirhøvur skal umfatast av frítíðarskúlatilboði.

**Býráðsfundur 16. juni 2014:** Einmælt samtykt at taka undir við meirilutanum í fíggarnevndini.

**Mentamálanevndin 24. juni 2014:** Málið umrøtt. Trivnaðarstjórin sendir nevndini uppskot til loysn.

**Ískoyti:**

Áheitanin frá mentamálanevndini á trivnaðarstjóran um uppskot til loysn verður fatað sum prinsippiel støðutakan til, at børn við serligum tørvi, sum taka lut í frítíðartilboðnum til 3. flokk, skulu hava í minsta lagi somu treytir til stuðul og ráðgeving, sum tey, ið ganga í vanligum frítíðarskúla. Uppskotið til loysn er tí við støði í hesum.

Kommunan hevur tvær høvuðsfyriskipanir til børn við serligum tørvi. Onnur fyriskipanin er, stovnar kunnu søkja um námsfrøðiliga ráðgeving frá ráðgevaratoyminum hjá barna- og ungdómsdeildini til eitt ávíst barn í samráð við foreldrini. Hin fyriskipanin er, at tá eitt barn hevur tørv á ávísnum námsfrøðiligum tiltaki, sum krevur fleiri resursir enn tær, sum vanliga eru á stovninum, kann stovnurin í serligum førum søkja um eyka tímar (fígging til øktan starvsfólkatørv).



Í fíggarætluninni er námsfrøðiliga ráðgevingin fíggað á kontu 3211, meðan tímarnir til stovnarnar verða játtaðir av kontu 3212 Tímar vegna serligan tørv. Umsitingin metir, at umleið 10-12 børn við serligum tørv væntast at taka av frítíðartilboðnum til 3. flokk næsta skúlaár. Fyri tíðarskeiðið august-desember 2014 verður hetta mettt at kosta uml kr. 300.000 kr.

Mett verður, at økt virksemin í mun til 3. flokk fær ikki stórvægis avleiðingar fyri fíggarstøðuna á kontu 3211 Námsfrøðiliga ráðgevingin, men fíggarstøðan á kontu 3212 Tímar vegna serligan tørv loyvir ikki at økja um virksemin til 3. flokk eisini.

Nýtslan á kontu 3212 hevur síðstu árin verið vaksandi, uttan at játtanin hevur fylgt við tørvinum í sama mun. Úrslitið er ein framflutt meirnýtsla frá 2013 uppá kr. 552.000, og framroknað meirnýtsla fyri 2014 er kr. 775.00, sum hædd má takast fyri í fíggarætlunin 2015.

Til tess at tálma vøksturin hevur umsitingin gjørt av at eftirhyggja fyriskiparnirnar bæði í mun til treytir um tørv, áðrenn tímar verða játtaðir, og um tímarnir kunnu gagnnýttast betri. Hetta væntast liðugt í heyst sum íkast til fíggarætlunarviðgerðina.

Í mun til børninum í 3. flokki, so ber til at játta eykafígging til hetta økta virksemin august-desember 2014, og at hædd annars verður tikin fyri hesum í fíggarætlunini 2015.

Vísandi til, at eingin nýtsla higartil hevur verið á kontu 3210 Hjálp vegna vantandi barnaansing, verður mettt møguligt at játta kr. 300.000 av hesi kontu til økta virksemin í sambandi við frítíðartilboðið til 3. flokk fyri tíðarskeiðið august-desember 2014.

Trivnaðarnevndin og mentamálanevndin vara av hesi kontu, eins og hesar báðar nevndir vara av kontu 3211 Námsfrøðiliga ráðgeving og kontu 3212 Tímar vegna serligan tørv. Skal eykafígging játtast av kontu 3210 og skulu fyriskiparnirnar til børn við serligum tørv víðkast til frítíðartilboðið til 3. flokk eisini, eiga báðar nevndir at samtykkja tað, áðrenn tað fer í býráðið um fíggarnevndina.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin mælir til,

- at fyriskiparnirnar námsfrøðilig ráðgeving og tímar vegna serligan tørv eisini fevna um børn við serligum tørv í frítíðartilboðnum til 3. flokk,
- at tað í hesum sambandi verða játtaðar kr. 300.000 av kontu 3210 Hjálp vegna vantandi barnaansing til kontu 3212 Tímar vegna serligan tørv fyri tíðarskeiðið august-desember 2014, og
- at hædd verður tikin fyri hesum í fíggarætlunini 2015.

Ein meiriluti í trivnaðarnevndini: Bjørghild Djurhuus, Sigrun Mohr og Halla Samuelsen tóku um teldupost undir við tilmælinum og formliga góðkenna á fyrst komandi fundi í trivnaðarnevndini. Marin Katrina Frýdal og Annfinn Brekkstein hava ikki svarað.

Ein meiriluti í mentamálanevndini: Helena Dam á Neystabø, Sigrun Mohr og Tróndur Sigurðsson tóku um teldupost undir við tilmælinum og formliga góðkenna á fyrst komandi fundi í mentamálanevndini. Bogi Andreasen og Jógvan Arge hava ikki svarað.



**Býráðsfundir**  
03. juli 2014

Blað nr.: 11374

Formansins merki:

**Mentamálaneyndin 03. juli 2014:** Ein meiriluti, Tróndur Sigurðsson, Bogi Andreasen og Elin Lindenskov, taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið umvegis fíggjaryeyndina.

Ein minniluti, Jógvan Arge, tekur stöðu á seinni fundi.

**Fíggjaryeynd 03. juli 2014:** Samtykt at taka undir við mentamálaneyndini við teirri broyting, at tilboðið er galdandi fíggjaryárið 2014 og at beina málið í býráðið.

Harumframt víst til samtykt í mentamálaneyndini 15. mai 2014 um samráðingar við landsmyndugleikarnar.

**Býráðsfundir 03. juli 2014:** Einmælt samtykt.



## **161/14 Víðkaðar upp- og afturlatingartíðir dagstovnaekið**

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	03.07.2014	162/14	14/03666-1
2 Fíggjarnevnd	03.07.2014	211/14	14/03666-1
3 Býráðsfundur	03.07.2014	161/14	14/03666-1

### **Málslýsing:**

Víst verður til upprit dagf. 10. desember 2013 (j.nr. 14/01148), har tað í sambandi við endurskoðan av dagstovnaekinum varð boðað frá arbeiðsætlan um at víðka upp- og afturlatingartíðirnar á dagstovnaekinum.

Tørvskanning gjörd í mai 2013 vísti, at 15% av spurdu foreldrunum hava tørv á, at stovnurin letur upp fyrr enn kl. 7.30. Av hesum hava 61% tørv á, at stovnurin letur upp kl. 7.00, meðan 34% kl. 6.30. Hjá 48% av foreldrunum vil møguleikin at fáa barnið á stovn fyrr um morgunin verða avgerandi fyri val av stovni, hjá 46% er hetta ikki avgerandi.

Eins og um morgunin, so hava 15% tørv á, at stovnurin letur aftur seinni enn kl. 17.00. Av hesum hava 54% tørv á, at stovnurin hevur opið til kl. 17.30, 24% til kl. 18.00. Hjá 38% av foreldrunum vil møguleikin at fáa barnið heintað seinni seinnapartin verða avgerandi fyri val av stovni, hjá 54% er hetta ikki avgerandi.

Umsitingin hevur gjørt enn eitt spurnarumfar millum foreldur her í vár, har 52% av foreldrunum svaraðu. Boðað varð í spurnablaðnum frá, at tilboðið um víðkaðar upp- og afturlatingartíðir er bert ætlað teimum, sum arbeiða uttanfyri vanligu arbeiðstíð. 15% av teimum, sum svaraðu, hava tørv á víðkaðum upp- og afturlatingartíðum, harav 50% um morgunin og 33% seinnapartin.

Býtt á stovnar eru tøluni lutfalsliga lítil og hædd skal takast fyri, at samlaða talið av børnum á stovnunum er sera ymisk. Á 16 stovnum hava 1-3 tørv á víðkaðum upp- og afturlatingartíðum, á 7 stovnum hava 4-6 tørv, og á 6 stovnum hava fleiri enn 7 tørv. Av teimum, sum hava tørv á víðkaðum upp- og afturlatingartíðum, eru 13%, sum svarað, at tey høvdu flutt barnið á annan stovn, um tilboðið var har. Á frítíðarskúlunum er áhugin fyri víðkaðum afturlatingartíðum munandi minni, kanska tí, at børnini eru tað størri og at hetta er seinnapart.

Umsitingin hevur arbeitt við ymsum loysnum bæði við atlitni og fígggingini.

Um allir dagstovnar hava opið ein tíma fyrr á morgni, tvs. frá kl. 6.30, og allir dagstovnar og frítíðarskúlar hava opið ein tíma longri seinnapartar, tvs. kl. 18, har tvey starvsfólk eru til arbeiðis (m.a. av trygðarávum), og har verandi normering og tænaustøði annars ikki verður broytt, verður samlaði kostnaðurin nakað yvir kr. 4,5 mió.

Hetta er lutfalsliga høgur kostnaður til ein avmarkaðan tørv fyrst og síðst á degi. Mett verður, at til ber yvir tíð at stýra tørvinum soleiðis, at nakrir dagstovnar hava longri upp- og afturlatingartíðir, heldur enn allir, hetta serliga í mun til tey, sum nú skulu hava pláss, men sum staðfest omanfyri í nógv minni mun til tey, ið longu eru á stovni. Eftir verandi skipan ber hetta ikki til í mun til frítíðarskúlarnar, tí tey koma øll úr sama skúla (ikki frítt foreldraval).

Uppskot:



Skotin verður upp royndarskipan august 2014-juli 2015, har tveir dagstovnar í høvuðsstaðarøkinum hava opið frá kl. 6.30 til 18.00. Endamálið er fyrst og fremst at fáa betri fatan av, hvussu tilboðið verður brúkt, tá saman um kemur, og hvussu dagliga virkseimið á stovninum best verður skipað.

Veljast kunnu í fyrsta umfari stovnar, har tað er reellur móguleiki at taka ímóti børnum, sum flyta stovn vegna tørv á longri upp- og afturlatingartíðum. Dagstovnurin í Hoyvík og býlingshúsið í Norðasta horni eru sinnaðir at standa fyri tilboðnum.

Skipanin er bert ætlað foreldrum, sum hava regluligar arbeiðstíðir, sum liggja áðrenn kl. 8.00 og aftan á kl 17.00, og tí ikki teimum, sum av og á hava tørv á ansing uttan fyri vanliga arbeiðstíð. Hini børnini á stovninum hava tilboð í vanligu upp- og afturlatingartíðini kl. 7.30-17.00.

Skipanin kemur at virka soleiðis, at foreldur skulu boða frá tvær vikur frammanundan, hvussu teirra arbeiðstíðir eru og harvið tørvuri á ansing tíðliga á morgni og seint seinnapartin, soleiðis at stovnurin eisini fær lagt arbeiðstíðina hjá starvsfólkunum til rættis.

Royndarverkætlanin kostar umleið kr. 300.000 fyri alt royndartíðarskeiðið, og fyri tíðarskeiðið august-desember 2014 uml. kr. 120.000 kr. Fígging má fáast til vega.

Tilboðið eigur at verða eftirmett og móguliga tillagað so hvørt eftir royndunum, og ein størri eftirmeting skal gerast á vári 2015 sum grundarlag fyri nýggjari politiskari støðutakan til tilboðið.

Vísandi til, at eingin nýtsla higartil hevur verið á kontu 3210 Hjálp vegna vantandi barnaansing, verður mett móguligt at játta kr. 120.000 av hesi kontu til royndarskipanina fyri tíðarskeiðið august-desember 2014, og at hædd verður tikin fyri játtanartørvinum til endamálið í fígjarætlanini 2015.

Av tí at talan er um royndarskipan, verður mett skilabest, at fígging til endamálið verður játtað inn á kontu 3215 Aðrar útreiðslur barnaansing.

Trivnaðarnevndin og mentamálanevndin vara bæði av kontu 3210 og kontu 3215. Báðar nevndir eiga tí at samtykkja hetta, áðrenn tað fer í býráðið um fígjarnevndina.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og leiðarin á barna- og ungdómsdeildini mæla til,

- at seta í verk royndarskipan, har dagstovurin í Hoyvík og býlingshúsið í Norðasta horni hava víðkaðar upp- og afturlatingartíðir frá kl. 6.30 til 18.00
- at tilboðið einans er ætlað teimum foreldrum, sum hava regluligan tørv á ansing uttan fyri vanlig arbeiðstíð
- at royndarskipanin verður endaliga eftirmett á vári 2015, og
- at játtaðar verða kr. 120.000 til endamálið av kontu 3210 Hjálp vegna vantandi barnaansing til kontu 3215 Aðrar útreiðslur barnaansing.

Ein meiriluti í trivnaðarnevndini: Bjørghild Djurhuus, Sigrun Mohr, Halla Samuelson og Annfinn Brekkstein tóku um teldupost undir við tilmælinum og formliga góðkenna á fyrst komandi fundi í trivnaðarnevndini. Marin Katrina Frýdal hevur ikki svarað.



**Býráðsfundir**  
03. juli 2014

Blað nr.: 11377

Formansins merki:

Ein meiriluti í mentamálaneyndini: Helena Dam á Neystabø, Sigrun Mohr og Tróndur Sigurðsson tóku um teldupost undir við tilmælinum og formliga góðkenna á fyrst komandi fundi í mentamálaneyndini. Bogi Andreasen og Jógvan Arge hava ikki svarað.

**Mentamálaneyndin 03. juli 2014:** Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið umvegis fíggjarneyndina.

**Fíggjarneynd 03. juli 2014:** Samtykt at taka undir við mentamálaneyndini og at beina málið í býráðið.

**Býráðsfundir 03. juli 2014:** Einmælt samtykt.



**Býráðsfundir**  
03. juli 2014

Blað nr.: 11378

Formansins merki:

## **162/14 Samlað útbjóðing av undirhondsboð av nýggjum fót bóltsvølli í Hoyvík og útstykking við Djúpagil í Hoyvík**

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundir	25.06.2014	151/14	14/03366-96
2 Fíggjarnevnd	03.07.2014	209/14	14/03366-96
3 Býráðsfundir	03.07.2014	162/14	14/03366-96
4 Mentamálanevndin	03.07.2014	160/14	14/03366-96

### **Málslýsing:**

Umsitingin hevur, saman við HMP Consult arbeitt við gerð av nýggjum fót bóltsvølli í Hoyvík (sí j.nr. 14/000714 og 14/01462) og eisini eini útstykkingarætlan saman við LBF við Djúpagil (sí j.nr. 14/01452). Vegna væntandi stórt yvirskot av tilfari frá vøllinum og tilsvarnadi undirskot av tilfari til útstykkingina, varð samtykt (Tekniska nevnd 30. april 2014 og Fíggjarnevnd 01. maj 2014) at bjóða bæði prosjektini út saman sum undirhondsboð, við luttøku av J&K Petersen og Articon.

Undirhondsboðini skuldu vera kommununi í hendi seinast 3. juni 2014 kl 14.00.

Úrslitini vóru hesi:

J&K Petersen kr. 24.804.771

Articon kr. 27.886.745

Ráðgevarnir hava mett um undirhondsboðini (sí j.nr. 14/03366-53 og j.nr. 14/03366-52) og mælt til at taka av lægra undirhondsboðnum frá J&K Petersen.

### **Tilmæli:**

Tekniski stjórin og leiðarin á verkætlanardeildini mæla til at taka av tilboðnum frá J&K Petersen uppá útstykkingina Djúpagil og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at taka av tilboðnum frá J&K Petersen uppá fót bóltsvøllin í Hoyvík og at játta kr. 19.047.851 av íløgukontu 5775 Vøllur í Hoyvík til hesa verkætlanina umframt stuðul frá FSF kr. 0,9 mió. og at beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

**Tekniska nevnd 23. juni 2014:** Ein meiriluti, Elin Lindenskov, Sigrún Mohr, Tróndur Sigurðsson og Bogi Andreassen, samtykti at taka undir við tilmælinum og at beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Marin Katrina Frýdal, tekur støðu á seinni fundi.

**Mentamálanevndin 24. juni 2014:** Samtykt at heita á umsitingina um at samráðast við tilboðsgevaran um arbeiði fyri tøku upphæddina á íløgugætlanini íroknað stuðulin frá FSF kr. 9.604.000,- og leggja fyri nevndina aftur.



**Býráðsfundur**  
03. juli 2014

Blað nr.: 11379

Formansins merki:

**Fíggjarnevnd 24. juni 2014:** Samtykt at taka undir við mentamálanevndini.

**Mentamálanevndin 25. juni 2014:** Samtykt at taka undir við tilboðið uppá 9.477.594 kr., og í hesum sambandi at játta kr. 9.604.000 íroknað stuðul frá FSF av íløgukontu 5775 Vøllur í Hoyvík, harumframt at játta kr. 2.500.000 kr. til keyp av lendi, mvg og óvæntað av konto fyri keyp og sølu.

**Býráðsfundur 25. juni 2014:** Sjúrdur Olsen luttók ikki í viðgerðini av málinum.

Samtykt við 11 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Elin Lindenskov, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø, Sigrún Mohr, Tróndur Sigurdsson, Halla Samuelsen, Bogi Andreasen, Annfinn Brekkstein og Jákup Dam

Greiddi ikki atkvøðu: Marin Katrina Frýdal.

#### **Ískoyti:**

Umsitingin hevur greinað tilboðið hjá J&K Petersen nærri og mælir til nakrar broytingar, tó innanfyri somu tilboðsupphædd, sí j.nr.: 14/03366-107, soleiðis, at arbeiðið eftir at gera uppá sjálvan vøllin næsta ár í høvuðsheitum er ovastu lögini – asfalt og graslíkið.

Eisini hevur umsitingin greinað fíggjarkarmin betri í mun til mvg, eftirlit og kostnað fyri lendið, og at hesir postar skulu leggjast afturat samlaða kostnaðinum fyri vøllin. Í hesum sambandi verður eisini mettt neyðugt at broyta samtyktina frá síðsta býráðsfundi um tær 2.500.000, játtaðar av kontu keyp og søla, bæði hvat endamálunum og upphæddini viðvíkja.

Kostnaðurin fyri keyp av lendum er kr. 3.310.136, og mettt verður rættast, at kontan keyp og søla fíggjar alla hesa upphædd og ikki annað (munurin er kr. 810.136).

Írestandi fíggjartørvurin er tá kr. 1.081.850 at runda uppeftir, og sum mettt verður eiga at verða játtaðar av íløgukarminum til ítrótt konta 5775.

#### **Tilmæli:**

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at taka av tilboðnum frá J&K Petersen á kr. 9.477.594, og heimilað umsitingini at samráðast um ítækiligar postar í mun til at fáa sum mest av arbeiðinum gjørt upp til ovastu lögini av vøllinum. Mælt verður harumframt til at hækka áður samtyktu játtanina kr. 2.500.000 til keyp av lendum til kr. 3.310.136 av kontu fyri keyp og sølu, og at játta írestandi fíggjartørvin kr. 1.100.000 av lögukarminum 5775 ætlað 50 svimjihyli, og at henda upphædd kemur á aftur íløgukarmin til 50 m svimjihylin fyri 2015.

**Mentamálanevndin 03. juli 2014:** Ein meiriluti, Tróndur Sigurdsson, Sigrún Mohr og Elin Lindenskov, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Ein minniluti: Jógvan Arge og Bogi Andreasen, taka støðu á seinni fundi.

**Fíggjarnevnd 03. juli 2014:** Útsett.





**Býráðsfundur**  
03. juli 2014

Blað nr.: 11380

Formansins merki:

**Býráðsfundur 03. juli 2014: Útsett.**



**Býráðsfundir**  
03. júlí 2014

Blað nr.: 11381

Formansins merki:

**FUNDURIN LOKIN KL. 23:00**

**GERÐABÓKIN GÓÐKEND:**

\_\_\_\_\_  
Heðin Mortensen

\_\_\_\_\_  
Jógvan Arge

\_\_\_\_\_  
Helena Dam á Neystabø

\_\_\_\_\_  
Tróndur Sigurðsson

\_\_\_\_\_  
Halla Samuelsen

\_\_\_\_\_  
Bogi Andreasen

\_\_\_\_\_  
Annfinn Brekkstein

\_\_\_\_\_  
Jákup Dam

\_\_\_\_\_  
Marin Frýdal

\_\_\_\_\_  
Bjørghild Djurhuus

\_\_\_\_\_  
Elin Lindenskov

\_\_\_\_\_  
Sjúrdur Johan Olsen

\_\_\_\_\_  
Sigrún Amalia Mohr